



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

14720/2022

23.4. Amt für Gesundheitsordnung - Ufficio Ordinamento sanitario

Betreff:

Kundmachung betreffend das
Eintragungsverfahren in das
Landesverzeichnis zur Ernennung des
Unabhängigen Bewertungsorgans (UBO)
des Südtiroler Sanitätsbetriebes –
Wiedereröffnung der Fristen

Oggetto:

Bando per la procedura di iscrizione
nell'elenco provinciale per la nomina
dell'Organismo indipendente di valutazione
(OIV) dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
– Riapertura dei termini

Die Abteilungsdirektorin

Das gesetzesvertretende Dekret vom 27. Oktober, Nr. 150, betreffend „*Umsetzung des Gesetzes vom 4. März 2009, Nr. 15, im Bereich der Optimierung der Produktivität des öffentlichen Dienstes sowie der Effizienz und Transparenz der öffentlichen Verwaltungen*“ regelt in Artikel 14 die Zusammensetzung und die Aufgaben des Unabhängigen Bewertungsorgans sowie in Artikel 14/bis die Dauer desselben und die Zugangsvoraussetzungen der Mitglieder.

Das Landesgesetz vom 5. März 2001, Nr. 7, in geltender Fassung, betreffend „*Neuordnung des Landesgesundheitsdienstes*“ regelt in Artikel 46/bis das Unabhängige Bewertungsorgan (UBO) des Südtiroler Sanitätsbetriebes.

Das Dekret des Landeshauptmanns vom 20. November 2020, Nr. 43 betreffend „*Durchführungsverordnung über die Regelung des Unabhängigen Bewertungsorgans und des technischen Kollegiums beim Südtiroler Sanitätsbetrieb*“ regelt die Voraussetzungen, die für die Eintragung ins Landesverzeichnis seitens der Interessierten notwendig sind.

Mit eigenem Dekret Nr. 9459 vom 31. Mai 2022 war das Verfahren für die Eintragung in das Landesverzeichnis zur Ernennung des Unabhängigen Bewertungsorgans (UBO) des Südtiroler Sanitätsbetriebes in die Wege geleitet worden. Die Kundmachung, die auf der Internetseite der Abteilung Gesundheit und auf dem Amtsblatt der Region Nr. 24 vom 16. Juni 2022 veröffentlicht wurde, ist am 18. Juli 2022 verfallen.

Das Ministerialdekret vom 22. Dezember 2016, in dem unter anderem die Zugangsvoraussetzungen als Mitglied des Unabhängigen Bewertungsorgans (UBO) geregelt waren, wurde später vom Dekret des Ministers für die öffentliche Verwaltung vom 6. August 2020, in geltender Fassung, veröffentlicht auf dem Gesetzesanzeiger der Republik vom 7. Oktober 2020, Nr. 248, geändert.

La Direttrice di Ripartizione

Il decreto legislativo 27 ottobre 2009, n. 150, recante “*Attuazione della legge 4 marzo 2009, n. 15, in materia di ottimizzazione della produttività del lavoro pubblico nonché di efficienza e trasparenza delle pubbliche amministrazioni*” disciplina all'articolo 14 la composizione e i compiti dell'Organismo indipendente di valutazione nonché all'articolo 14/bis la durata dello stesso e i requisiti di accesso dei componenti.

La legge provinciale 5 marzo 2001, n. 7, e successive modifiche, recante “*Riordinamento del Servizio sanitario provinciale*” disciplina all'articolo 46/bis l'Organismo indipendente di valutazione (OIV) dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige.

Il Decreto del Presidente della Provincia del 20 novembre 2020, n. 43 recante “*Regolamento di esecuzione della disciplina dell'Organismo indipendente di valutazione e del collegio tecnico, istituiti presso l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige*” disciplina i requisiti necessari all'iscrizione all'elenco provinciale dei soggetti interessati.

Con proprio decreto n. 9459 del 31 maggio 2022 era stata avviata una procedura per l'iscrizione nell'apposito elenco provinciale, con un avviso sul sito istituzionale della Ripartizione Salute e sul Bollettino Ufficiale della Regione (B.U.R.) n. 24 di data 16 giugno 2022, i cui termini sono scaduti in data 18 luglio 2022.

Il decreto ministeriale 22 dicembre 2016, mediante il quale erano stati tra l'altro disciplinati i requisiti di accesso per i componenti dell'Organismo indipendente di valutazione (OIV), è stato poi modificato dal decreto del Ministro per la Pubblica amministrazione 6 agosto 2020, e successive modifiche, pubblicato sulla G.U. del 7 ottobre 2020 n. 248.

Mit dem neuen Dekret des Landeshauptmanns vom 12. August 2022, Nr. 21 betreffend „Durchführungsverordnung über die Regelung des unabhängigen Bewertungsorgans und des technischen Kollegiums beim Südtiroler Sanitätsbetrieb“ wurde daher die Regelung auf Landesebene dem obigen Ministerialdekret vom 6. August 2020 angepasst. Das genannte Dekret, welches im Amtsblatt vom 18.08.2022 veröffentlicht wurde, wurde nachträglich im Amtsblatt vom 25.08.2022, Nr. 34 richtiggestellt und veröffentlicht.

In Anbetracht der oben erwähnten Änderung der Zugangsvoraussetzungen für die Einschreibung in das Landesverzeichnis, welche die Teilnahme von allfällig weiteren Kandidaten und Kandidatinnen ermöglicht, denen dies zuvor nicht gestattet war, und in Anbetracht der geringen Zahl der eingereichten Bewerbungen, wird es als angemessen erachtet, gemäß den Transparenzbestimmungen die Fristen für das oben genannten Verfahren wiederzueröffnen, um möglichst viele Bewerbungen für die Eintragung ins Landesverzeichnis zu erhalten.

Das Amt für Gesundheitsordnung hat das Landesgesetz Nr. 6 vom 21. Juli 2022, über die Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung berücksichtigt.

verfügt:

1. die Fristen für das Verfahren, das mit Dekret Nr. 9459 vom 31. Mai 2022 verfügt wurde, wiederzueröffnen und die entsprechende Kundmachung an die geänderten Bestimmungen vom Dekret des Landeshauptmanns vom 12. August, Nr. 21, anzupassen;
2. daher vorzusehen, dass die Ansuchen um Teilnahme innerhalb von 15 Tagen nach Veröffentlichung der beiliegenden Kundmachung (Anlage A) eingereicht werden müssen,
3. die bereits gemäß eigenem Dekret Nr. 9459 vom 31. Mai 2022 bis zum 18. Juli 2022 eingegangenen Ansuchen für die Eintragung in das Landesverzeichnis zur Ernennung des Unabhängigen Bewertungsorgans (UBO) des Südtiroler Sanitätsbetriebes als gültig zu betrachten,

Pertanto con il nuovo Decreto del Presidente della Provincia 12 agosto 2022, n. 21, recante “Regolamento di esecuzione della disciplina dell’organismo indipendente di valutazione e del collegio tecnico istituiti presso l’Azienda Sanitaria dell’Alto Adige”, la disciplina provinciale è stata adeguata al suddetto decreto ministeriale del 6 agosto 2020. Detto Decreto, pubblicato sul BUR del 18/08/2022, è stato successivamente rettificato e ripubblicato sul BUR del 25/08/2022, n. 34.

Alla luce della citata modifica dei requisiti per l’iscrizione all’elenco provinciale, che consente la partecipazione ad ulteriori eventuali candidati e candidate a cui precedentemente non era consentita, e in considerazione dell’esiguo numero di candidature presentate, si ritiene opportuno, nel rispetto della normativa sulla trasparenza, disporre una riapertura dei termini della suddetta procedura, al fine di disporre di un elenco provinciale più ampio possibile.

L’Ufficio Ordinamento sanitario ha tenuto conto della legge provinciale n. 6 del 21 luglio 2022, concernente la disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale.

decreta:

1. di riaprire i termini della procedura disposta con Decreto n. 9459 del 31 maggio 2022, adeguando il relativo avviso al novellato Decreto del Presidente della Provincia 12 agosto 2022, n. 21”;
2. di stabilire pertanto che le domande di partecipazione devono essere presentate entro il termine di 15 giorni, decorrenti dalla pubblicazione dell’allegato avviso (Allegato A);
3. di considerare valide le domande già pervenute entro la scadenza originaria del 18 luglio 2022, ai sensi del proprio decreto n. 9459 del 31 maggio 2022 ai fini dell’iscrizione nell’elenco provinciale degli/delle idonei/idonee a componente dell’Organismo indipendente di valutazione (OIV) dell’Azienda sanitaria dell’Alto Adige;

4. die beiliegende Kundmachung auf der Internetseite der Abteilung Gesundheit und im Amtsblatt der Region (B.U.R.) zu veröffentlichen.

DIE DIREKTORIN DER ABTEILUNG
GESUNDHEIT

4. di pubblicare l'allegato avviso sul sito internet della Ripartizione Salute e nel Bollettino Ufficiale della Regione (B.U.R.).

LA DIRETTRICE DELLA RIPARTIZIONE
SALUTE

Laura Schrott

Anlage A

Ständige Kundmachung zum Eintragungsverfahren in das Landesverzeichnis für die Ernennung des Unabhängigen Bewertungsorgans (UBO) des Südtiroler Sanitätsbetriebes

Art. 1

Gegenstand der ständigen Kundmachung

1. Es ist eine ständige Kundmachung für die Eintragung in das Landesverzeichnis der für die Ernennung zum Mitglied des Unabhängigen Bewertungsorgans (UBO) des Südtiroler Sanitätsbetriebes Geeigneten veröffentlicht.

Art. 2

Voraussetzungen für die Zulassung zum Eintragungsverfahren

1. Zum Eintragungsverfahren zugelassen sind jene Kandidatinnen und Kandidaten, die im Besitz der folgenden Voraussetzungen sind:

a. allgemeine Voraussetzungen:

1. im Besitz des auf das Doktorat bezogenen Nachweises über die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache laut DPR vom 26. Juli 1976, Nr. 752 in geltender Fassung, oder eines gleichgestellten Nachweises, sind,
2. im Besitz der Bescheinigung über die Erklärung über die Zugehörigkeit oder Angliederung zur Sprachgruppe laut DPR vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung, sind,
3. die italienische Staatsbürgerschaft oder Staatsbürgerschaft eines EU-Mitgliedsstaates besitzen,
4. im Besitz der bürgerlichen und politischen Rechte sind,

Allegato A

Avviso permanente per la procedura d'iscrizione nell'elenco provinciale per la nomina dell'Organismo indipendente di valutazione (OIV) dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Art. 1

Oggetto dell'avviso permanente

1. È pubblicato un avviso permanente per l'iscrizione nell'elenco provinciale delle idonee/degli idonei alla nomina a componente dell'organismo indipendente di valutazione (OIV) dell'Azienda sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano.

Art. 2

Requisiti di ammissione alla procedura di iscrizione

1. Alla procedura di iscrizione sono ammessi le candidate e i candidati che risultano in possesso dei seguenti requisiti:

a. requisiti generali:

1. essere in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca per il diploma di laurea di cui al DPR 26 luglio 1976 n. 752 e successive modifiche, oppure di un attestato equipollente;
2. essere in possesso della certificazione relativa alla dichiarazione di appartenenza o aggregazione al gruppo linguistico ai sensi del DPR 26 luglio 1976, n. 752 e successive modifiche;
3. essere cittadina italiana/cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'UE;
4. godere dei diritti civili e politici;

b. Voraussetzungen betreffend Kompetenz und Erfahrung:

1. Besitz eines Laureatsdiploms nach der alten Studienordnung bzw. eines Fachlaureatsdiploms nach der neuen Studienordnung,
2. nachgewiesene mehrjährige Berufserfahrung bei öffentlichen Verwaltungen oder Privatunternehmen in mindestens zwei der nachfolgenden Bereiche: Management, Messung und Bewertung der Performance im organisatorischen und Führungsbereich, Gesundheitsplanung, Controlling und Budgeting, Finanz- und Haushaltsplanung, Risiko-Management,

c. Voraussetzungen in Zusammenhang mit der Integrität im Sinne von Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe c) des Dekrets des Ministers für die öffentliche Verwaltung vom 06.08.2020, in geltender Fassung.

2. Die Kandidatinnen und Kandidaten müssen die Voraussetzungen laut Artikel 2 dieser Kundmachung am Tag der Einreichung des Eintragungsantrags erfüllen.
3. Das UBO setzt sich aus betriebsinternen oder betriebsexternen Fachpersonen des Südtiroler Sanitätsbetriebes zusammen.

**Art. 3
Ernenungsverbot**

1. Die Mitglieder des UBO dürfen im Sinne von Artikel 2, Absatz 8, des Dekrets des Präsidenten der Provinz Nr. 21 vom 12. August 2022 keine Angestellten der Verwaltung des Südtiroler Sanitätsbetriebes sein, es sei denn, sie werden in den Wartestand versetzt; sie dürfen auch keinen öffentlichen Wahlauftrag innehaben oder einen Auftrag in einer Partei oder Gewerkschaftsorganisation oder einen Auftrag, der mit einer dauerhaften Mitarbeit oder Beratungstätigkeit in solchen Organisationen verbunden ist; ebenso wenig dürfen sie in den drei Jahren vor dem Ernennungsdatum in derartigen Verhältnissen tätig gewesen sein. In Fällen der Unvereinbarkeit laut den einschlägigen Bestimmungen oder bei Interessenskonflikten dürfen sie nicht ernannt werden.

**Art. 4
Termin für die Einreichung der Eintragungsgesuche**

1. Das Gesuch um Zulassung zum Eintragsverfahren ist innerhalb von 15 Tagen ab Veröffentlichung im Amtsblatt der Region einzu-

b. requisiti di competenza e esperienza:

1. essere in possesso del diploma di laurea secondo il vecchio ordinamento o di laurea specialistica/magistrale secondo l'attuale ordinamento;
2. essere in possesso di comprovata pluriennale esperienza professionale, maturata presso pubbliche amministrazioni o aziende private in almeno due dei seguenti campi: management, misurazione e valutazione della performance organizzativa e gestionale, programmazione sanitaria, controllo di gestione e processo di budgeting, programmazione finanziaria e di bilancio, risk management;

c. requisiti di integrità ai sensi della lettera c) del comma 1 dell'articolo 2 del decreto del Ministro per la Pubblica Amministrazione 06/08/2020, e successive modifiche.

2. Le candidate e i candidati devono essere in possesso dei requisiti prescritti di cui all'articolo 2 del presente avviso alla data di presentazione della domanda di iscrizione.
3. L'OIV è composto da tre esperte e esperti che possono essere interni o esterni all'Azienda sanitaria dell'Alto Adige.

**Art. 3
Divieto di nomina**

1. I componenti dell'OIV non possono essere nominati, ai sensi del comma 8 dell'articolo 2 del Decreto del Presidente della Provincia n. 21 del 12 agosto 2022, tra i dipendenti dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, a meno che non vengano collocati in aspettativa, o tra soggetti che rivestano incarichi pubblici elettivi o cariche in partiti politici o in organizzazioni sindacali, ovvero che abbiano rapporti continuativi di collaborazione o di consulenza con le predette organizzazioni, ovvero che abbiano rivestito simili incarichi o cariche o che abbiano avuto simili rapporti nei tre anni precedenti la designazione.

**Art. 4
Termini per la presentazione delle domande di iscrizione**

1. La domanda di ammissione alla procedura di iscrizione deve essere presentata entro 15 giorni dalla pubblicazione nel Bollettino uff-

reichen. Die Gesuche müssen bis 12.00 Uhr des Tages, an dem der oben genannte Termin verfällt einlangen, um von der Kommission bewertet zu werden.

2. Fällt der Einreichtermin auf einen Sonn- oder Feiertag oder einen Tag, an dem die Landesämter geschlossen sind, wird er von Rechts wegen auf den nächsten Arbeitstag bzw. den nächsten Tag, an dem die Landesämter geöffnet sind, verschoben.

3. Die Anträge müssen persönlich bei der Autonomen Provinz Bozen, Amt für Gesundheitsordnung, 39100 Bozen, Kanonikus Michael Gamper Straße 1, eingereicht werden. Als termingerecht eingereicht gelten auch Ansuchen, die innerhalb obgenannter Abgabefrist als PEC-Mail an die Adresse ges.ord.san@pec.prov.bz.it übermittelt werden.

4. Die bis zum jährlichen Fälligkeitstermin eingereichten Anträge zur Teilnahme am Einschreibungsverfahren werden von der Kommission bewertet.

Art. 5 Beizulegende Unterlagen

1. Dem Gesuch (Formular 1) sind folgende Unterlagen beizulegen:

a. Bescheinigung über die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen nicht älter als 6 Monate, in Originalausfertigung und in verschlossenem Umschlag. Das bei der Landesverwaltung und beim Südtiroler Sanitätsbetrieb beschäftigte Personal legt keine Bescheinigung vor, sofern diese anlässlich der vorangegangenen Aufnahme bereits vorgelegt worden ist. Für Nichtansässige in der Provinz Bozen ist keine Ersatzerklärung mehr zulässig, sie muss nach den vorgesehenen Modalitäten abgegeben werden,

a. zu bewertende Titel: es muss eine Liste über die beigelegten Unterlagen, versehen mit Datum und Unterschrift abgegeben werden. Auch die beigelegten Unterlagen müssen mit Unterschrift und Datum versehen sein. Die Personen, die ihr Studium an einer Universität im Ausland absolviert haben, legen dem Gesuch die von der jeweiligen Universität ausgestellte Bestätigung über die Gesamtnote bei. Im Ausland erworbene Studientitel werden mit der Mindestpunktzahl bewertet, wenn die Bestätigung über die Gesamtnote des Studienabschlusses nicht eingereicht wird,

c. Lebenslauf mit genauer Angabe der Abschlussnote, der beruflichen Erfahrungen sowie zum Bildungsgang, gemäß der Vorlage „Euro-

ziale della Regione. Le domande devono pervenire entro le ore 12.00 del termine sopra indicato per essere valutate dalla commissione.

2. Se il termine di cui sopra scade in giorno festivo o di chiusura degli uffici provinciali, è prorogato di diritto al giorno seguente non festivo o di apertura degli uffici stessi.

3. Le domande di ammissione alla selezione possono essere presentate personalmente alla Provincia Autonoma di Bolzano, Ufficio Ordinamento Sanitario, 39100 Bolzano, via Canonico Michael Gamper 1. Si considerano prodotte in tempo utile anche le domande spedite via PEC-Mail all'indirizzo ges.ord.san@pec.prov.bz.it entro tale termine.

4. Le domande presentate entro il termine annuale sopra indicato vengono valutate dalla commissione di valutazione.

Art. 5 Documentazione da allegare

1. Alla domanda (Modello 1) deve essere allegata la seguente documentazione:

a. certificato di appartenenza o aggregazione a uno dei tre gruppi linguistici in originale di data non anteriore a 6 mesi in busta chiusa. Il personale dipendente dell'Amministrazione provinciale e dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige non presenta il certificato purché l'abbia già presentato al momento dell'assunzione precedente. Per i non residenti in Provincia di Bolzano la dichiarazione sostitutiva non è più ammissibile e va resa nei modi ordinari;

b. titoli di studio da valutare: deve essere consegnato un elenco firmato e datato dei documenti allegati alla domanda. Anche i documenti allegati devono essere completi di data e firma. Le persone che hanno conseguito la laurea all'estero, devono allegare alla domanda l'attestato di voto complessivo emesso dall'università. Per i titoli di studio acquisiti all'estero, verrà attribuito il punteggio minimo in caso di mancata indicazione del voto complessivo certificato dall'università;

c. curriculum professionale con indicazione dettagliata del voto di laurea, delle esperienze lavorative, nonché del percorso formativo secon-

pass“,

d. Kopie des Personalausweises (muss immer beigelegt werden, außer das Gesuch wird von der Antragstellerin oder vom Antragsteller persönlich eingereicht oder falls das Ansuchen digital unterzeichnet wird).

Art. 6 Bewertungskommission

1. Die Kommission für die Bewertung der Anträge auf Eintragung in das Verzeichnis wird von der Direktorin oder vom Direktor der Landesabteilung Gesundheit ernannt.

2. Die Kommission besteht aus einer ungeraden Zahl von unabhängigen Fachleuten, und zwar mindestens drei, die sich durch ausgewiesene Fachkompetenzen im einschlägigen Bereich auszeichnen.

3. Die Kommissionsmitglieder bleiben für drei Jahre im Amt. Der Auftrag kann nur einmal erneuert werden. Für jedes Kommissionsmitglied wird ein Ersatzmitglied ernannt.

4. Es besteht die Möglichkeit, gegen die Maßnahmen der Kommission an die zuständige Gerichtsbehörde zu rekurrieren.

Art. 7 Bewertung

1. Die Kommission überprüft im Vorfeld die eingereichte Dokumentation und bewertet die Übereinstimmung der Lebensläufe und der erklärten Berufserfahrungen bezogen auf die auszuübenden Funktionen sowie die abgegebenen Titel und führt einen Vergleich der gesamten vorgelegten Dokumentation durch.

Falls die Kommission es für notwendig erachtet, kann sie die Kandidatin oder den Kandidaten um eine Klarstellung der eingereichten Dokumentation ersuchen.

2. Soweit in diesem Artikel nicht anders geregelt, finden die einschlägigen Bestimmungen Anwendung, die bei den öffentlichen Wettbewerben für die Aufnahme in den Landesdienst und in den Gesundheitsdienst gelten.

Art. 8 Verwaltung des Landesverzeichnisses

1. Die Direktorin oder der Direktor der Landesabteilung Gesundheit verfügt die Eintragung in das Landesverzeichnis nach positiver Bewertung durch die Kommission.

do il modello “Europass”;

d. fotocopia di un documento di riconoscimento (da allegare sempre, tranne in caso di consegna a mano da parte della richiedente o del richiedente, oppure qualora la domanda venga firmata digitalmente).

Art. 6 Commissione di valutazione

1. La commissione per la valutazione delle domande di iscrizione nell'elenco è nominata dalla Direttrice o dal Direttore della Ripartizione provinciale Salute.

2. La commissione è composta da un numero dispari di componenti, almeno tre, che devono essere esperte o esperti indipendenti e distinguersi per comprovata professionalità e competenza nelle discipline oggetto della selezione.

3. I commissari rimangono in carica per tre anni. L'incarico è rinnovabile per una sola volta. Per ciascun componente delle commissioni viene nominato un membro supplente.

4. Contro i provvedimenti della commissione è possibile ricorrere all'autorità giudiziaria competente.

Art. 7 Valutazione

1. La commissione procederà preliminarmente alla disamina della documentazione trasmessa ed alla valutazione della coerenza dei profili curriculari presentati e delle esperienze professionali dichiarate rispetto alle funzioni da esercitare, nonché i titoli presentati, effettuando al termine una comparazione di tutta la documentazione presentata.

Qualora la commissione lo ritenga necessario, potrà richiedere alla candidata o al candidato un chiarimento in merito alla documentazione presentata.

2. Per quanto non diversamente disciplinato dal presente articolo trovano applicazione le disposizioni vigenti in materia di pubblici concorsi per l'assunzione nell'impiego provinciale nonché nell'Azienda Sanitaria.

Art. 8 Gestione dell'elenco provinciale

1. La Direttrice o il Direttore della Ripartizione provinciale Salute dispone l'iscrizione nell'elenco provinciale a seguito della valutazione positiva da parte della commissione.

2. Das Landesverzeichnis wird auf der Internetseite der Landesabteilung Gesundheit veröffentlicht. Die Eingetragenen werden in alphabetischer Reihenfolge, ohne Angabe der erreichten Punkteanzahl, geführt.

3. Das Landesverzeichnis ist vier Jahre gültig und wird alle zwei Jahre aktualisiert.

4. Nach Eintragung ins Landesverzeichnis haben die Kandidatinnen und die Kandidaten die Möglichkeit, ihre Titel ohne eine erneute Bewertung durch die Kommission zu aktualisieren.

5. Die im Verzeichnis laut Artikel 2 Absatz 5 eingetragenen Personen müssen im Rahmen der ständigen Weiterbildung durch Teilnahme an Kursen, Tagungen und Seminaren spezifische Qualifikationen erwerben.

6. Um die Eintragung im Verzeichnis nicht zu verlieren, müssen sie in den vier Jahren vor Erneuerung der Eintragung mindestens 40 Bildungsguthaben erwerben.

7. Die Bildungsguthaben werden auf der Grundlage der Kriterien laut Anlage A des Dekrets des Präsidenten der Provinz vom 12. August Nr. 21 zugewiesen.

8. Wer bereits im entsprechenden staatlichen Verzeichnis eingetragen ist, kann auf Antrag in das Landesverzeichnis eingetragen werden, sofern dafür die Bedingungen gemäß Ansuchen (Anlage A), sowie die Voraussetzungen laut Autonomiestatut und diesbezüglichen Durchführungsbestimmungen bestehen.

Art. 9 Ernennung der Mitglieder des UBO

1. Die Mitglieder werden alle drei Jahre von der Landesregierung ernannt; der Auftrag kann erneuert werden. Die Ernennung erfolgt durch Auswahl der Geeigneten, die im Landesverzeichnis eingetragen sind.

Art. 10 Besoldung der Mitglieder des UBO

1. Der Präsidentin oder dem Präsidenten des Unabhängigen Bewertungsorgans (UBO) des Südtiroler Sanitätsbetriebes wird eine wirtschaftliche Behandlung im Ausmaß von insgesamt 100.000,00 Euro brutto (ohne Sozialabgaben) und den weiteren zwei Mitgliedern eine wirtschaftliche Behandlung im Ausmaß von jeweils 27.000,00 Euro brutto (ohne Sozialabgaben) zugewiesen, da die Tätigkeit der Präsidentin oder des Präsidenten

2. L'elenco provinciale viene pubblicato sul sito della Ripartizione provinciale Salute sotto la sezione "Amministrazione trasparente". Le iscritte e gli iscritti risultano in ordine alfabetico, senza indicazione del punteggio raggiunto.

3. L'elenco ha validità di quattro anni e viene aggiornato con cadenza biennale.

4. Dopo l'iscrizione nell'elenco provinciale le candidate e i candidati hanno la possibilità di aggiornare i loro titoli senza ulteriore valutazione degli stessi da parte della commissione.

5. I soggetti iscritti nell'elenco di cui al comma 5 dell'articolo 2 devono, nell'ambito della formazione continua, acquisire qualificazioni specifiche, partecipando a corsi, convegni e seminari.

6. Affinché il loro nominativo permanga nell'elenco, i soggetti iscritti sono tenuti ad acquisire, nei quattro anni precedenti il rinnovo dell'iscrizione, almeno 40 crediti formativi.

7. L'attribuzione dei crediti formativi avviene secondo i criteri indicati nell'Allegato A del decreto del Presidente della Provincia 12 agosto 2022, n. 21.

8. Chi è già iscritto nell'equivalente elenco nazionale può, su richiesta, essere iscritto nell'elenco provinciale, sempreché soddisfi le condizioni previste nel modello di richiesta (Allegato A), nonché i requisiti previsti dallo Statuto speciale di autonomia e dalle relative norme di attuazione.

Art. 9 Nomina dei componenti dell'OIV

1. I componenti dell'OIV sono nominati dalla Giunta provinciale ogni tre anni e l'incarico può essere rinnovato. La nomina avviene tramite selezione delle idonee e degli idonei iscritti nell'elenco provinciale.

Art. 10 Retribuzione dei componenti dell'OIV

1. Alla Presidente o al Presidente dell'Organismo indipendente di valutazione (OIV) dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige viene riconosciuto un trattamento economico pari a complessivi euro 100.000,00 annui lordi (senza oneri sociali), nonché un trattamento economico pari ad euro 27.000,00 annui lordi (senza oneri sociali) ad ognuno delle altre o degli altri due componenti, tenuto conto che l'attività sarà svolta rispettivamente in un regime di lavoro

in Vollzeit und die Tätigkeit der weiteren zwei Mitglieder freiberuflich ausgeübt wird.

2. Die Besoldung wurde mit Maßnahme der Landesregierung festgesetzt.

Anlage

Gesuch um Einschreibung (Formular 1)

ro full-time per la o il Presidente e in regime di libera professione per le altre o gli altri due componenti.

2. Il compenso è stato definito con provvedimento della Giunta Provinciale.

Allegato

domanda di iscrizione (Modello 1)

- im Besitz der Bescheinigung über die Erklärung über die Zugehörigkeit oder Angliederung zur Sprachgruppe laut DPR vom 26. Juli 1976, Nr. 752, i.g.F., zu sein;
- die italienische Staatsbürgerschaft oder Staatsbürgerschaft eines EU-Mitgliedstaats zu besitzen;
- im Besitz der bürgerlichen und politischen Rechte zu sein;

Ich erkläre zudem

- im Besitz eines Laureatsdiploms nach der alten Studienordnung bzw. eines Fachlaureatsdiploms nach der neuen Studienordnung zu sein
erworben an der Universität
Fakultät
Abschlussnote
- Sonstiges
- ausländischer Studientitel (**anerkannt*)
erworben an der Universität
Fakultät
Abschlussnote

Die Gleichwertigkeit des ausländischen Studientitels wurde durch folgende Maßnahme (z.B. Dekret)Nr. Jahr

--	--	--	--

 festgestellt.

** Die im Ausland erworbenen akademischen Studientitel werden für die Teilnahme am Eintragungsverfahren als zweckdienlich erachtet im Sinne von Art. 38 Abs. 3 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 30. März 2001, Nr. 165.*

Nähere Informationen zur Anerkennung des ausländischen Studientitels unter Tel. Nr. 0471/418140 oder E-Mail: gesundheitsordnung@provinz.bz.it

Berufserfahrung

- im Besitz einer nachgewiesenen mehrjährigen Berufserfahrung bei öffentlichen Verwaltungen oder Privatunternehmen in mindestens zwei der nachfolgenden Bereiche zu sein: Management, Messung und Bewertung der Performance im organisatorischen und Führungsbereich, Gesundheitsplanung, Controlling und Budgeting, Finanz- und Haushaltsplanung, Risiko-Management.

Ich erkläre zudem

- im Besitz der Voraussetzungen in Zusammenhang mit der Integrität laut Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe c) des Dekrets des Ministers für die öffentliche Verwaltung vom 6. August 2020, in geltender Fassung, zu sein;

- nicht** im staatlichen Verzeichnis eingetragen zu sein und ins Landesverzeichnis eingetragen werden zu wollen;
 - als bedienstetes Mitglied in Vollzeit;
 - als freiberufliches externes Mitglied;
- (eine der beiden Möglichkeiten ankreuzen)*

ODER

- im staatlichen Verzeichnis eingetragen zu sein und ins Landesverzeichnis eingetragen werden zu wollen;
 - als bedienstetes Mitglied in Vollzeit;
 - als freiberufliches externes Mitglied.
- (eine der beiden Möglichkeiten ankreuzen)*

UND WEITERS

- nicht mehr als drei weiteren UBO anzugehören (falls im staatlichen Verzeichnis eingetragen);
- nicht mehr als einem weiteren UBO anzugehören (falls im staatlichen Verzeichnis eingetragen und Bediensteter einer öffentlichen Verwaltung).

Überprüfung der Daten von Amtswegen (LG Nr. 17/1993 i.g.F.)

Die Kandidaten/innen, die bei öffentlichen Körperschaften (ausgenommen Landesverwaltung und Südtiroler Sanitätsbetrieb) angestellt sind und die erforderlichen Unterlagen nicht beilegen, müssen alle notwendigen Informationen bereitstellen, damit die Angaben überprüft werden können.

Bezeichnung öffentliche Körperschaft

Tel./Mobiltelefon E-Mail

Die Stempelsteuer wird wie folgt entrichtet

- mittels Stempelmarke mit folgender Nummer (14-stelligen Kode der Stempelmarke angeben)

Identifikationskode Ausstellungsdatum

Die betreffende Stempelmarke wird ausschließlich für das vorliegende Dokument verwendet und im Sinne des Artikel 37 des DPR vom 26. Oktober 1972, Nr. 642 i.g.F., für 3 Jahre aufbewahrt.

Abgabe Antrag

Der Antrag kann entweder über PEC oder persönlich eingereicht werden.

PEC-Adresse

Ich wünsche, dass die Mitteilungen bezüglich meines Antrages ausschließlich über zertifizierte elektronische Post (PEC) erfolgen.

PEC-Adresse:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Datum

.....
Unterschrift Antragsteller/in

Anlagen

- Lebenslauf laut Vorlage „Europass“
- Ersatzerklärung zu Weiterbildungen (Kurse, Fortbildungen, u.a.) in den angeführten Bereichen in den letzten 5 Jahren
- Bericht in freier Form zu den Führungserfahrungen der letzten 4 bzw. 5 Jahre
- Kopie eines gültigen Personalausweises (falls der Antrag nicht digital unterzeichnet wurde)

Information gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016

Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung: Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz Nr. 4, Landhaus 3a, 39100, Bozen, E-Mail: generaldirektion@provinz.bz.it; PEC: generaldirektion.direzionesgenerale@pec.prov.bz.it.

Datenschutzbeauftragte (DSB): Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: Autonome Provinz Bozen, Landhaus 1, Organisationsamt, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, 39100 Bozen; E-Mail: dsb@provinz.bz.it; PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it.

Zwecke der Verarbeitung: Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit dem Verwaltungsverfahren verarbeitet, zu dessen Abwicklung sie im Sinne des Landesgesetzes vom 21. April 2017, Nr. 3 angegeben wurden. Die mit der Verarbeitung betraute Person ist die Direktorin pro tempore des Amtes für Gesundheitsordnung (23.4) der Abteilung Gesundheit an ihrem Dienstsitz. Die Mitteilung der Daten ist unerlässlich, damit die beantragten Verwaltungsaufgaben erledigt werden können. Wird die Bereitstellung der Daten verweigert, können die eingegangenen Anträge und Anfragen nicht bearbeitet werden.

Mitteilung und Datenempfänger: Die Daten können folgenden anderen öffentlichen und/oder privaten Rechtsträgern zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen im Rahmen ihrer institutionellen Aufgaben mitgeteilt werden, soweit dies in engem Zusammenhang mit dem eingeleiteten Verwaltungsverfahren erfolgt: Südtiroler Sanitätsbetrieb. Die Daten können auch weiteren Rechtsträgern mitgeteilt werden, die Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Wartung und Verwaltung des informationstechnischen *Systems* der Landesverwaltung und/oder der institutionellen Website des Landes, auch durch *Cloud Computing*, erbringen. Der Cloud Provider Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrags verpflichtet, personenbezogene Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Liechtenstein) zu übermitteln.

Datenübermittlungen: Es werden keine personenbezogenen Daten an Drittländer außerhalb der EU übermittelt.
Verbreitung: Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

Dauer: Die Daten werden so lange gespeichert, als sie zur Erfüllung der in den Bereichen Abgaben, Buchhaltung und Verwaltung geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden.

Automatisierte Entscheidungsfindung: Die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung.

Rechte der betroffenen Person: Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden. Das entsprechende [Antragsformular](#) steht auf der Webseite des Landes zur Verfügung.

Rechtsbehelfe: Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag innerhalb von 30 Tagen nach Eingang keine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen. Diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist.

Ich habe Einsicht in die Information über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten genommen.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Datum

.....
Unterschrift Antragssteller/in

- di essere in possesso della certificazione relativa alla dichiarazione di appartenenza o aggregazione al gruppo linguistico ai sensi del DPR 26 luglio 1976, n. 752 e ss.mm.;
- di essere cittadino italiano/cittadina italiana o di uno degli Stati membri dell'UE;
- di godere dei diritti civili e politici;

Dichiaro inoltre

- di essere in possesso di diploma di laurea conseguito secondo il vecchio ordinamento, ovvero di una laurea specialistica/magistrale
conseguito/a presso l'università di
facoltà
voto finale
- altro
- titolo di studio estero (**riconosciuto*)
conseguito presso l'università di
facoltà
voto finale

L'equipollenza del titolo di studio estero è avvenuta mediante provvedimento (decreto/delibera) n. anno

--	--	--	--

.

** I titoli accademici rilasciati all'estero saranno considerati utili ai fini della partecipazione al concorso ai sensi dell'art. 38, comma 3, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165.*

Per maggiori informazioni sul riconoscimento dei titoli di studio esteri chiamare il n. tel. 0471-418140 oppure inviare una mail a ordinamentosanitario@provincia.bz.it.

Esperienza professionale

- di essere in possesso di comprovata pluriennale esperienza professionale, maturata presso pubbliche amministrazioni o aziende private in almeno due dei seguenti campi: management, misurazione e valutazione della performance organizzativa e gestionale, programmazione sanitaria, controllo di gestione e processo di budgeting, programmazione finanziaria e di bilancio, risk management.

Dichiaro inoltre

- di essere in possesso dei requisiti di integrità di cui alla lettera c) del comma 1 dell'articolo 2 del decreto del Ministro per la Pubblica Amministrazione 6 agosto 2020, e successive modifiche;

di non essere iscritto/iscritta nell'Elenco nazionale e dichiaro l'interesse di essere iscritto/iscritta nell'Elenco provinciale;

come dipendente a tempo pieno;

oppure

come componente esterno a tempo parziale;
(barrare solo una delle due opzioni)

OPPURE

di essere iscritto/iscritta nell'Elenco nazionale e dichiaro l'interesse di essere iscritto/iscritta nell'Elenco provinciale,

come dipendente a tempo pieno;

oppure

come componente esterno a tempo parziale.
(barrare solo una delle due opzioni)

ED INOLTRE:

di non appartenere a più di ulteriori tre OIV (se iscritto/iscritta all'Elenco nazionale);

di non appartenere a più di un ulteriore OIV (se iscritto/iscritta all'Elenco nazionale e dipendente di una pubblica amministrazione);

Verifica d'ufficio dei dati (LP n. 17/1993 e ss.mm.)

I candidati/Le candidate che sono dipendenti di enti pubblici diversi dall'Amministrazione provinciale e dall'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, qualora non alleghino la documentazione di cui sopra, devono indicare gli elementi indispensabili per il reperimento delle informazioni richieste:

Denominazione dell'ente pubblico

Tel./Cell. E-Mail

L'imposta di bollo viene assolta (in misura delle attuali disposizioni)

a mezzo contrassegno telematico con codice numerico (codice di 14 cifre rilevabile sulla marca

codice numerico data emissione

il relativo contrassegno viene utilizzato esclusivamente per il presente documento e verrà conservato per 3 anni ai sensi dell'art. 37 del DPR 26 ottobre 1972, n. 642 e ss.mm.

Informazioni ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016

Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia autonoma di Bolzano, presso piazza Silvius Magnago 4, Palazzo 3a, 39100 Bolzano, E-Mail: direzionegenerale@provincia.bz.it;
PEC: generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it.

Responsabile della protezione dei dati (RPD): I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: Provincia autonoma di Bolzano, Palazzo 1, Ufficio organizzazione, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano; E-Mail: rpd@provincia.bz.it; PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it

Finalità del trattamento: I dati forniti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono resi in base alla legge provinciale 21 aprile 2017, n. 3. Preposto/a al trattamento dei dati è la Direttrice pro tempore dell'Ufficio (23.4) Ordinamento sanitario della Ripartizione Salute presso la sede della stessa. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo *svolgimento* dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

Comunicazione e destinatari dei dati: I dati potranno essere comunicati ad altri soggetti pubblici, al Ministero della Salute, alla commissione per per l'equipollenza e/o privati per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato. Potranno altresì essere comunicati a soggetti che forniscono servizi per la manutenzione e gestione del sistema informatico dell'Amministrazione provinciale e/o del sito Internet istituzionale dell'Ente anche in modalità cloud computing. Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia del servizio Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e i Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).

Trasferimenti di dati: Non saranno trasmessi dati personali in Paesi extra UE.

Diffusione: Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.

Durata: I dati verranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa.

Processo decisionale automatizzato: Il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

Diritti dell'interessato: In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del Titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico. La [richiesta](#) è disponibile alla pagina web dell'Amministrazione provinciale.

Rimedi: In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

Ho preso visione delle informazioni sul trattamento dei dati personali.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Data

.....

firma del/della richiedente



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin La Direttrice d'Ufficio	RABENSTEINER VERONIKA	31/08/2022
Die Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione	SCHROTT LAURA	31/08/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 20 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Veronika Rabensteiner
codice fiscale: TINIT-RBNVVK62E57A332N
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 18140729
data scadenza certificato: 27/04/2023 00.00.00*

Am 31/08/2022 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 20 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Laura Schrott
codice fiscale: TINIT-SCHLRA66B56A952S
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 17756684
data scadenza certificato: 10/03/2023 00.00.00*

Copia prodotta in data 31/08/2022

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

31/08/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma